

# PLAN GÉNÉRAL PORTES DU SOLEIL

**Station française**  
**Station suisse**  
**Office de Tourisme**  
 Point de vue  
 Parking  
 Refuges  
 Point d'eau  
 Itinéraire des bords de Dranse (ouvert aux piétons, poussettes et cyclistes)

**FACILE** Easy  
**MOYEN** Medium  
**DIFFICILE** Hard  
**EXPERT & SKYRUN**  
 Expert and Skyrun  
 Parcours non balisé sur le terrain, présentant des sections techniques et potentiellement à risque. Unmarked route, demanding technical characteristics and potentially at risk.

**KILOMÈTRE VERTICAL**  
 Vertical Kilometer  
**VARIANTE**  
 Alternative  
**ITINÉRAIRE DE LIAISON**  
 Link Route  
**REMONTÉE MÉCANIQUE**  
 Mountain lift  
 Portail obligatoire  
 Mandatory lift Pass

1 km  
 1:62 000  
 conception: **LC VERTICES**  
 Juin 2021

**TRAIL RUNNING**

**App**  
**Portes du Soleil**  
**Summer**

Retrouvez la météo, les infos secours et les ouvertures des remontées mécaniques en temps réel.

**SECOURS**  
 RESCUE SERVICES

**EN CAS D'URGENCE, COMPOSEZ LE 112 DEPUIS LA FRANCE**  
**144 DEPUIS LA SUISSE**

In case of emergency, call 112 from France and 144 from Switzerland.

**MULTI PASS**

Un pass pour toutes vos activités!

Portes du Soleil



CARTE / MAP  
**TRAIL RUNNING 2021**  
**VALLÉE D'ABONDANCE**

Abondance, Avoriaz 1800, Châtel, La Chapelle d'Abondance, Les Gets, Morzine, Morzine-Avoriaz, Saint-Jean d'Aulps, Champéry, Morgins, Torgon, Val-d'Iliez, Les Crosets-Champoussin

**OFFICES DE TOURISME ET SOCIÉTÉS DE REMONTÉES MÉCANIQUES**  
 TOURIST OFFICES AND LIFT COMPANIES

OFFICES DE TOURISME	REMONTÉES MÉCANIQUES	OFFICES DE TOURISME
Abondance	+33 (0)4 50 73 76 87	+33 (0)4 50 73 02 90
Avoriaz 1800	+33 (0)4 50 74 02 15	+33 (0)4 50 74 02 11
Châtel	+33 (0)4 50 73 34 24	+33 (0)4 50 73 22 44
La Chapelle d'Abondance	+33 (0)4 50 73 50 16	+33 (0)4 50 73 51 41
Les Gets	+33 (0)4 50 75 80 99	+33 (0)4 50 74 74 74
Montriond	+33 (0)4 50 74 02 15	+33 (0)4 50 79 12 81
Morzine-Avoriaz	+33 (0)4 50 79 00 38	+33 (0)4 50 74 72 72
Morzine	+33 (0)4 50 79 61 24	+33 (0)4 50 79 65 09
Saint-Jean d'Aulps	+41 (0)24 479 02 00	+41 (0)24 479 05 50
Champéry	+41 (0)24 476 80 00	+41 (0)24 477 23 61
Morgins	+41 (0)24 481 20 49	+41 (0)24 481 31 31
Torgon		
Val-d'Iliez	+41 (0)24 479 02 00	+41 (0)24 477 20 77
Les Crosets - Champoussin		

Sous réserve d'horaires et d'ouvertures des remontées mécaniques. Informations disponibles sur l'application Portes du Soleil Summer ou sur chaque site de remontée mécanique.

De la France vers la Suisse : 0041 + 9 chiffres sans le 0 / De la Suisse vers la France : 0033 + 9 chiffres sans le 0

29 août-5 septembre 2021

SWISSPEAKS TRAIL

DEFIEZ LE VALAIS

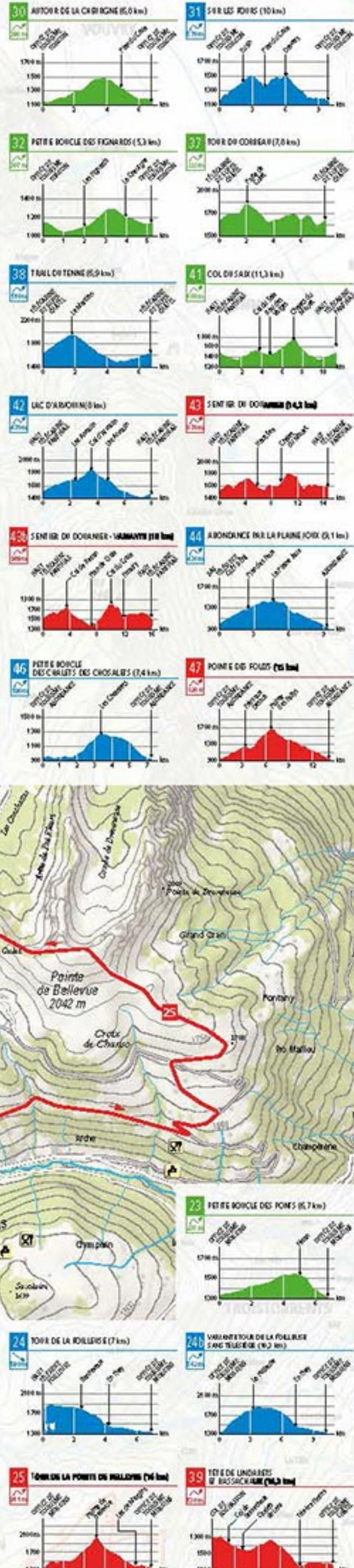
SWISSPEAKS.CH

360  
170  
100  
42  
21



# ZOOM VALLÉE D'ABONDANCE

## PARCOURS TRAIL RUNNING



- Améli de bus / Bus stop
  - Aire de pique-nique couverte / Covered picnic area
  - Cascade / Water fall
  - Office de Tourisme / Tourist Office
  - Parcours de santé / Fitness trail
  - Parking / Car Park
  - Point d'eau / Water point
  - Point de vue / Viewpoint
  - Refuge / Mountain Hut
  - Restaurant d'altitude / Altitude Restaurant
  - Départ de parcours / Starting point
  - Passage délicat / Technical Section
- Parcours non balisé sur le terrain, présentant des sections techniques et potentiellement à risque / Unmarked route, demanding technical characteristics
- Variante de parcours / Variant route
- Itinéraire de balon / Unit route
- REMONTÉE MÉCANIQUE / Mountain lift
- For the signature/mandatory lift has
- Ouverte tous les jours de l'été / Open everyday of the summer
- Ouverte certains jours de la semaine en juillet/août / Open on certain days of the week in July/August

